

## Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Distr. GENERAL

CAT/C/SR.654/Add.1 19 November 2007

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

## КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ВТОРОЙ (ОТКРЫТОЙ)\* ЧАСТИ 654-го ЗАСЕДАНИЯ, состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве в четверг, 12 мая 2005 года, в 16 час. 05 мин.

Председатель: г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС

## СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Первоначальный доклад Уганды (продолжение)

\* Краткий отчет о первой (закрытой) части заседания содержится в документе CAT/C/SR.654.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

## Открытая часть заседания начинается в 16час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Первоначальный доклад Уганды (продолжение) (CAT/C/5/Add.32)

- 1. По приглашению Председателя члены делегации Уганды вновь занимают места за столом Комитета.
- 2. <u>ПРЕДСЕДАТЕЛЬ</u> предлагает членам делегации ответить на вопросы, поставленные членами Комитета на заседании, состоявшемся накануне.
- 3. <u>Г-н СОНКО</u> (Уганда), отвечая на вопросы, касающиеся Комиссии по правам человека Уганды, сообщает, что рекомендация об учреждении Комиссии по правам человека была вынесена Комиссией по расследованию, учрежденной в 1986 году с целью расследования нарушений в период с 1962 года, т.е. с момента провозглашения Угандой независимости. Комиссия была сформирована в 1995 году, в год обнародования конституции страны. Она является независимым учреждением, созданным в соответствии со статьей 51 конституции на базе принципов, определяющих статус и порядок работы национальных институтов по защите и поощрению прав человека (Парижские принципы). Она состоит из председателя и по меньшей мере трех других лиц, назначаемых президентом по согласованию с парламентом. В настоящий момент в состав Комиссии входят шесть членов, к которым предъявляются требования высоких моральных качеств и бесспорной добропорядочности. Они исполняют свои обязанности в течение шести лет и могут назначаться на дополнительный срок.
- 4. Функции Комиссии, изложенные в конституции, состоят в следующем: расследовать случаи нарушения прав человека по собственной инициативе или по жалобе, поданной тем или иным лицом либо группой лиц; посещать места содержания под стражей или подобные заведения с целью проверки условий содержания и выносить рекомендации о мерах по улучшению положения; разрабатывать исследовательскую и информационно-просветительскую программу по правозащитной тематике; представлять в парламент рекомендации об эффективных мерах поощрения прав человека, включая выплату компенсации жертвам нарушения прав человека и членам их семей; распространять знания о конституции как о первоисточнике права и побуждать граждан отстаивать ее от посягательств; разрабатывать, реализовывать и осуществлять надзор за реализацией программ, нацеленных на просвещение граждан относительно их гражданских обязанностей, прав и обязательств; вести мониторинг соблюдения

правительством международных договоров о правах человека; осуществлять пересмотр дел лиц, подпавших под ограничения или помещенных под стражу на основании закона о чрезвычайном положении, и выносить постановления об их освобождении или оставлении в силе решения об их содержании под стражей; а также периодически публиковать доклады о результатах своей деятельности и ежегодно представлять в парламент доклады о положении с правами человека и свободами в стране.

- 5. Комиссия наделена полномочиями, аналогичными полномочиям судебной инстанции, в части вызова того или иного лица на свои слушания и обращения к нему с требованием представить всевозможную документацию, которая считается имеющей отношение к расследованию. За отказ от выполнения приказов Комиссии соответствующее лицо может понести наказание. Если Комиссия устанавливает факт нарушения прав человека, она вправе отдать приказ об освобождении помещенного под стражу или подпавшего под ограничения лица, выплате компенсации или принятии любых иных правовых мер по восстановлению справедливости. В случае несогласия с таким приказом соответствующее лицо может обжаловать его в Высоком суде.
- 6. Комиссия не вправе расследовать дела, намеченные к слушанию в суде, касающиеся отношений между правительством страны и зарубежными государствами или международными организациями либо относящиеся к реализации права помилования. Ею были сформированы департамент жалоб и расследований, департамент по правовым вопросам и трибуналам, департамент образования, исследований и подготовки кадров, финансово-административный департамент и договорно-наблюдательный департамент.
- 7. Что касается последующих мер во исполнение рекомендаций Комиссии, то по направлении ею доклада парламенту министерство, в чьем ведении находятся дела, перечисленные в докладе, обязано провести разбирательство по поднятым вопросам и отчитаться перед парламентом через своего министра.
- 8. Согласно закону о Комиссии по правам человека, Комиссия вправе по своему усмотрению учреждать свои отделения на районном и иных уровнях. Ею уже создан ряд региональных отделений и планируется расширить сеть отделений при наличии финансовых возможностей.
- 9. И в конституции, и в законе о Комиссии по правам человека ей предоставлено право направлять своих представителей для посещения мест содержания под стражей. Как правило, доступ в тюрьмы и полицейские изоляторы предоставляется беспрепятственно. Однако имеются особые правила, относящиеся к объектам, находящимся в ведении военных или сил безопасности. Комиссии приходится запрашивать допуск за 24 часа до любого посещения изолятора, находящегося в расположении военной части.

- 10. Что касается неофициальных мест содержания под стражей, так называемых "изоляторов строгого содержания", то в период 1997-2000 годов по Уганде прокатилась волна терактов, затронувших в особенности Кампалу и ее предместья. Поскольку исполнителей терактов нельзя было размещать в тех же камерах, что и обычных преступников, спецслужбы выделили особые места, так называемые "изоляторы строгого содержания", где таких лиц можно было бы изолировать в условиях усиленных мер безопасности. Однако в 2002 году при обсуждении в парламенте ежегодного доклада Комиссии по правам человека государственный министр безопасности, отвечая на вопросы на эту тему, заявил, что не располагает надлежащим образом подготовленным персоналом в количестве, достаточном для обеспечения охраны лиц, подозреваемых в терроризме. От "изоляторов строгого содержания" постепенно пришлось отказаться, а заключенные были переведены в обычные тюрьмы.
- 11. Отдел по правам человека в составе Народно-оборонительных сил Уганды (НОСУ), сотрудники которого проводят расследования в военных изоляторах, представляют свои заключения и рекомендации в канцелярию главного политического комиссара, который отдает распоряжение о принятии соответствующих мер. В ряде случаев расследования инициируются специальным следственным бюро вооруженных сил для проверки поступивших от заключенных сигналов о жестоком обращении. Если такие жалобы оказываются обоснованными, против виновных принимаются меры, включающие уголовное преследование. В ряде случаев Комитету по компенсациям при министерстве обороны было предложено произвести оценку ущерба и определить сумму компенсации.
- 12. Сформирована Совместная антитеррористическая целевая группа (САТЦГ), в состав которой входят представители различных спецслужб. Сигналы о существовании изолятора САТЦГ в Кололо не подтвердились. В указанном здании находятся служебные помещения САТЦГ. Здание расположено вблизи представительских зданий и посольств и часто посещается сотрудниками Комиссии по правам человека и парламентских комитетов.
- 13. Что касается внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) в лагерях, расположенных в зонах конфликта в северной Уганде, то, по словам оратора, правительству удалось добиться укрепления безопасности за счет привлечения дополнительных сил и постоянного ведения воздушного наблюдения. На базах регулярной армии проводится специальная подготовка военнослужащих с целью ознакомления их с правами ВПЛ и правилами надлежащего обращения с людьми, помещенными в лагеря. Политика правительства в отношении ВПЛ, утвержденная в октябре 2004 года, соответствует Руководящим принципам Организации Объединенных Наций по вопросу о перемещении лиц внутри страны. Военнослужащие еще не ознакомлены с новой политикой. Комиссия по правам человека в тесном взаимодействии с отделом по правам человека НОСУ завершает создание

военно-гражданских центров в четырех районах на севере Уганды. Эти центры будут вести сбор жалоб на случаи нарушения прав человека и препровождать их соответствующим властям на предмет принятия мер. Кроме того, они будут содействовать обмену информацией между гражданскими и военными властями и следить за соблюдением всем персоналом соответствующих объектов правозащитных норм.

- 14. Повстанческое движение в северной Уганде унесло много жизней. Правительство всеми силами стремится к мирному урегулированию и приняло закон об амнистии, призванный побудить повстанцев отказаться от борьбы и вернуться к своим семьям. Некоторые из них, в том числе крупные командиры повстанцев, воспользовались этим предложением. Помимо этого правительство сформировало делегацию для ведения мирных переговоров, однако повстанцы по-прежнему уклоняются от контактов. Все же, верное своему конституционному долгу защищать жизнь граждан Уганды, правительство порою не имеет иного выхода, кроме как отражать нападения.
- 15. <u>Г-н ТВАРУХУКВА</u> (Уганда) отмечает, что не может быть никаких обстоятельств, оправдывающих применение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Конкретные положения, запрещающие пытки, содержатся также в законе о борьбе с терроризмом и законе о полиции.
- 16. Ни в одном из законов, принятых парламентом, нет конкретного упоминания о приказах вышестоящего начальства. Однако всем сотрудникам правоохранительных органов розданы карманные пособия, где четко указано, что ни одно лицо, содержащееся под стражей в той или иной форме, не может быть подвергнуто пыткам и жесткому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию и что сами сотрудники вправе, и даже обязаны, не повиноваться любому приказу о совершении таких действий. Никому из сотрудников правоохранительных органов не позволено совершать какие-либо акты пыток и жестокого обращения, подстрекать к ним или мириться с ними, и ни один из них не вправе ссылаться на приказы начальства или исключительные обстоятельства, например, на состояние войны или ее угрозу, политическую нестабильность или иное чрезвычайное положение, в оправдание таких актов. В данном карманном пособии указано, что обязанность не повиноваться противоправному приказу имеет преимущественную силу над обязанностью повиноваться приказам.
- 17. Статья 44 d) конституции говорит о недопустимости отступления от права habeas corpus. Судебные приказы habeas corpus, предписывающие Генеральному инспектору полиции предъявить или освободить содержащихся в заключении лиц, всегда выполняются. Руководителям соответствующих объектов незамедлительно отдается приказ об освобождении подозреваемых лиц.

- 18. В настоящее время обсуждается вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции. В прошлом месяце в Кампале состоялся консультативный семинар, центральной темой которого было содействие расширению информированности о положениях Протокола. Были высказаны некоторые опасения, касающиеся, например, финансовых последствий создания национального превентивного механизма в годичный срок после ратификации. Некоторые участники выступили с идеей наделения Комиссии по правам человека функциями такого механизма, поскольку она уже решает подобные задачи. На семинар съехались представители министерства иностранных дел, полиции, тюремной службы, Комиссии по правам человека, прессы, НПО и пр. В итоговом документе правительству был адресован настоятельный призыв рассмотреть возможность ратификации Протокола. Оратор ожидает принятия решения в ближайшем будущем.
- 19. Административные циркуляры для сотрудников полиции и соответствующая литература, типа карманного пособия по правам человека, не являются правовыми документами и не предназначены в качестве замены необходимого законодательства. Правительство рассматривает их как дополнительные руководства, обеспечивающие уважение прав человека сотрудниками правоохранительных органов. Полицейские всегда имеют такое пособие при себе и могут при необходимости воспользоваться им для справки.
- 20. Касаясь вопроса о финансировании юридической и медицинской помощи заключенным, оратор указывает, что привлечение юристов для оказания правовой помощи является признанным правом и что правительство страны выступает за предоставление юридической помощи всем нуждающимся. Однако из-за нехватки финансовых средств бесплатная юридическая помощь доступна лишь для лиц, которым грозит смертная казнь.
- 21. Заключенные, нуждающиеся в медицинской помощи, препровождаются в ближайшее государственное медицинское учреждение для бесплатного лечения. Вместе с тем не было случаев отказа лицам в лечении в частном порядке по их желанию и при наличии у них финансовых возможностей.
- 22. Говоря о процедуре судебного преследования, оратор сообщает, что согласно конституции учреждено Управление государственного обвинения (УГО), которое может возбуждать или перенимать на себя уголовное преследование либо прекращать производство по возбужденным им самим уголовным делам. Законом предусмотрена независимость УГО. Принимая решение о возбуждении уголовного дела, УГО должно учитывать интересы общества, интересы отправления правосудия, а также недопустимость нарушения правовой процедуры.

- 23. Кроме того, конституция предоставляет право жертвам возбуждать уголовное преследование в частном порядке. УГО уполномочено принимать на себя ведение этих дел, а также прекращать их с согласия суда, в котором соответствующее дело находится на рассмотрении.
- 24. По вопросу о защите жертв пыток от лиц, их совершивших, оратор отмечает, что в необходимых случаях принимаются разовые меры, но четкая, документально оформленная процедура для таких случаев отсутствует.
- 25. В случае установления судом или Комиссией по правам человека факта пыток государственным органам отдается распоряжение возместить ущерб в соответствии с принципом субститутивной ответственности за действия государственных должностных лиц или служащих. Кроме того, лица, осуществлявшие пытки, подвергаются дисциплинарному воздействию, а соответствующее министерство обязано отчитаться в парламенте о принятых мерах. Известен недавний случай, когда виновному было приказано лично выплатить компенсацию жертве.
- 26. Переходя к вопросу о международных договорах о полицейском сотрудничестве, оратор сообщает, что в соответствии с договоренностями между государствами, входящими в состав одного и того же региона по разбивке Интерпола, допускается выдача лиц, подозреваемых в совершении преступлений, даже в тех случаях, когда договор об экстрадиции отсутствует. Правительство страны предпочло бы решать такие вопросы на основе договора об экстрадиции. Вместе с тем оно придерживается той позиции, что в тех случаях, когда подозреваемый выехал из страны в другое государство, с которым у Уганды нет подобного договора, требования правосудия перевешивают бюрократические соображения. Наличие подобных договоренностей между государствами позволяет добиться отправления правосудия и продемонстрировать, что оно восторжествовало.
- 27. Закон принимает в качестве доказательства признательные показания при условии, что они даны в присутствии магистрата или руководящего работника полиции достаточно высокого звания для того, чтобы обеспечить добровольность дачи признательных показаний. Вместе с тем, если такие показания оспариваются, магистрат проводит расследование в ходе судебного процесса для установления того, были ли эти признания добровольными, и в случае недобровольности такие показания к рассмотрению не принимаются.
- 28. Комитет запросил информацию о самосудах, т.е. о проблеме, которая приняла, по всей видимости, тревожные размеры, особенно в городах. Впрочем, прилагаются усилия по решению этой проблемы: все шире внедряется система квартальной полиции и ведется информационно-пропагандистская работа с населением. Статистические данные о

подобных случаях будут представлены позднее вместе с запрошенными количественными данными о случаях пыток, связанных с сексуальным насилием, и о торговле людьми.

- 29. Касаясь вопроса о продолжительности содержания под стражей в полицейских изоляторах, оратор отмечает, что не всегда удается доставить подозреваемых в суд в течение 48 часов после ареста. В таких случаях, если речь не идет о преступлениях, наказуемых смертной казнью, задержанные отпускаются под подписку. С целью решения этой проблемы, в частности, издаются административные циркуляры с рекомендациями полицейским не прибегать к арестам, пока дело тщательно не проработано. Кроме того, полицейским предлагается воздерживаться от ареста в пятницу вечером, поскольку истечение установленного 48-часового предельного срока приходится на выходные дни.
- 30. <u>Г-н ДАВИД</u> (Уганда) отмечает отсутствие правил, требующих предварительного уведомления о посещении полицейских изоляторов или тюрем представителями Комиссии по правам человека. Помимо этого допускается возможность проведения работниками Международного комитета Красного Креста (МККК) частных собеседований с заключенными. Однако для посещения изоляторов на военных объектах требуется санкция военных властей. Такая санкция всегда выдавалась.
- 31. Смертной казнью через повешение наказуемы: государственная измена, убийство, изнасилование и грабеж при отягчающих обстоятельствах. В правительстве и гражданском обществе постоянно ведутся дебаты об отмене смертной казни, но на референдуме 2003 года граждане проголосовали за сохранение смертной казни за наиболее гнусные преступления.
- 32. В правительстве рассматривается вопросе о традиционном применении пыток в Карамодже. Карамоджонг это кочевое племя, живущее угоном скота; эта практика стала причиной немалых страданий. Делаются попытки разоружить членов этой группы и вовлечь их в добывание средств к существованию альтернативными способами. Помимо этого, в данном районе расширяется присутствие полиции и укрепляются судебные институты. Определенную помощь оказывают и НПО. Отмечается некоторое улучшение положения.
- 33. В случае смерти лиц, содержащихся под стражей, этот факт незамедлительно доводится до сведения полиции, и в соответствии с законом производится вскрытие. Составляется медицинское свидетельство с указанием причин смерти.
- 34. Сексуальное насилие в тюрьмах не приобрело в Уганде масштабов крупной проблемы. Заключенные мужчины и женщины содержатся раздельно, а гомосексуализм не только поставлен вне закона, но и резко осуждается. Сексуальное насилие в тюрьмах затруднено также и по той простой причине, что там не хватает места. Однако в

настоящее время, отчасти во исполнение распоряжения, отданного недавно президентом страны, изучается вопрос о том, чтобы обязать работников тюрем интересоваться положением дел с половой активностью в их заведениях, с тем чтобы содействовать предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа.

- 35. Что касается вопроса о пытках в местных государственных тюрьмах, то, по словам оратора, после вступления в силу нового законодательства о тюрьмах и передачи всех тюрем в ведение центрального правительства можно ожидать, что пытки останутся в прошлом, поскольку должностным лицам органов центрального подчинения запрещено применять пытки. Впрочем, центральное правительство тем временем взяло на себя функции инспектирования местных государственных тюрем с привлечением квалифицированных кадров, что должно привести к сокращению числа случаев пыток в тюрьмах. Кроме того, Комиссия по правам человека проводила обучение должностных лиц местных государственных органов.
- 36. В Уганде действует программа правовой помощи, осуществляемая Обществом юристов Уганды, и в настоящее время ведется разработка законодательства, призванного внести усовершенствования в эту программу. Бесплатные юридические услуги оказываются и некоторыми НПО.
- 37. Ввиду того что, главным образом по причине нехватки финансовых средств и судей, накопилось колоссальное количество нерассмотренных дел, в соответствии с конституцией были введены 360- и 120-дневный предельные сроки соответственно, по преступлениям, наказуемым и не наказуемым смертной казнью, отводимые на досудебное содержание под стражей. В настоящее время осуществляется проект, призванный расчистить накопившиеся завалы путем оказания надлежащей помощи полиции в проведении следствия, а также тюремным заведениями и судам; в результате сроки досудебного содержания под стражей значительно сократились.
- 38. Оратор не имеет возможности прокомментировать количественные данные о смертности в тюрьмах, однако в большинстве случаев смертность среди заключенных объясняется заболеванием ВИЧ/СПИДом и связанными с этим осложнениями, что характерно и для населения в целом. Впрочем, в настоящее время больным выдаются бесплатные лекарства от ретровирусной инфекции, что должно привести к снижению смертности.
- 39. <u>Г-н БЕРНАРД</u> (Уганда) в ответ на выраженную членами Комитета озабоченность относительно того, что новое законодательство страны о НПО может негативно сказаться на партнерских отношениях между правительством и гражданским обществом, говорит, что в настоящее время по законопроекту проводятся консультации, в которых участвует гражданское общество. Он заверяет Комитет, что не предпринимается никаких мер,

которые могли бы нарушить гармоничные взаимоотношения между правительством и НПО.

- 40. По вопросу о беженцах он подчеркивает, что, учитывая стратегическое положение Уганды, расположенной в центральной части района Великих озер, чрезвычайно важно осознать и ограничить масштабы этой проблемы и что правительство пытается добиться этого с помощью УВКБ. Производится пересмотр соответствующего законодательства с целью учесть потребности в защите, добровольной реинтеграции и репатриации беженцев, а также обеспечить равные возможности для всех групп на недискриминационной основе.
- 41. <u>Г-жа БЯКУТАГА</u> (Уганда), отвечая на вопросы о соотношении международных и внутренних правовых норм, отмечает, что по закону о ратификации договоров применение ратифицированного договора начинается не автоматически. Договор должен быть представлен на рассмотрение кабинета и парламента и в конечном итоге преобразован в закон. После его преобразования во внутреннее законодательство договор приобретает такую же силу и статус, что и другие законодательные нормы, что позволяет снять вопрос о том, какие нормы имеют преимущественную силу.
- 42. Что касается инициативы правительства, касающейся включения положений Конвенции в свод национального законодательства, то курирующее министерство дает толчок этому процессу в виде записки, которая вносится на рассмотрение кабинета, который в свою очередь поручает Первому парламентскому совету, правительственному управлению, отвечающему за разработку законов, составить законопроект, который затем передается в парламент на предмет его утверждения в качестве закона. Эта процедура будет инициирована в ближайшее время.
- 43. Касаясь того, можно ли ссылаться на международные конвенции непосредственно в судах, оратор отвечает, что это возможно только в том случае, если они преобразованы во внутренние законодательные нормы. Правовые нормы, применимые в Уганде, перечислены в законе об основаниях для вынесения судебных решений в следующем порядке: писаное право, а в случае его отсутствия общее англосаксонское право и право справедливости, а также любые укоренившиеся и действующие в настоящее время обычаи или практика. Международное право в законе не упоминается, из чего следует, что на международные конвенции нельзя ссылаться до тех пор, пока они не включены в состав внутреннего законодательства.
- 44. Что касается вопроса о том, нельзя ли использовать Конвенцию вместо закона о выдаче, то по нынешнему законодательству это недопустимо, хотя в ряде случаев использование других источников имеет место, и власти закрывают глаза на отход от буквы закона.

- 45. Что касается экстратерриториальной юрисдикции в отношении такого преступления, как пытки, то согласно закону 2002 года о борьбе с терроризмом суды наделены экстратерриториальной юрисдикцией в отношении терактов, совершенных как в Уганде, так и за пределами ее границ, в том числе на борту воздушных судов, совершающих полеты под угандийским флагом, или воздушных судов, зарегистрированных согласно угандийскому законодательству.
- 46. <u>Г-н НАГГАГА</u> (Уганда) отмечает, что правительство его страны будет и впредь соблюдать транспарентность в вопросе о пытках и в других вопросах, касающихся прав человека, и что он с интересом ожидает дальнейшего диалога с членами Комитета.
- 47. Г-н МАВРОММАТИС (Докладчик по стране), возвращаясь к вопросу о применении Конвенции вместо закона об экстрадиции, говорит, что государство-участник способно в полной мере соблюдать Конвенцию при условии, что в стране действуют необходимые внутренние законодательные нормы. Будучи преобразованной во внутреннее законодательство, Конвенция помимо выдачи охватывает и ряд других вопросов, таких, как возвращение и высылка. Поэтому Конвенцию можно использовать вместо законодательства, регулирующего подобные случаи, особенно в качестве эффективного средства содействия глобальным международным усилиям по искоренению пыток. Однако государство-участник должно сначала провести целый ряд законодательных и практических мер. Комитет надеется, что в своих дополнительных письменных ответах государство-участник обрисует конкретную программу решения проблемы пыток.
- 48. Он высказывается за разъяснение со стороны угандийской Комиссии по правам человека. Комиссии определенно не удастся добиться своей цели при посещении мест содержания под стражей, если она вынуждена направлять предварительное уведомление о своем посещении. Он выражает надежду, что данный вопрос будет пересмотрен и что Комиссии и другим организациям будет позволено совершать посещения без предварительного извещения.
- 49. Что касается принятия Факультативного протокола, то Комиссия по правам человека является для этого эффективным механизмом и должна ускорить этот процесс.
- 50. Касаясь признательных показаний, он приветствует факт соблюдения Правил для судей, а также то, что признательные показания снимаются на слушании дела у магистрата.
- 51. <u>Г-н КАМАРА</u> (заместитель Докладчика по стране) подчеркивает необходимость принятия правительством внимание статей 20, 21 и 22 Конвенции, поскольку по тому, как

они применяются, можно судить о готовности государства-участника реализовывать Конвенцию в целом.

- 52. Ссылки на выдачу в Конвенции носят не общий характер, а привязаны к лицам, применяющим пытки, которые рассматриваются международным правом в качестве преступления против человечности. В Конвенции предусмотрено, что в отсутствие во внутреннем законодательстве положений, касающихся выдачи, государству-участнику следует рассматривать статью 8 в качестве правового основания для выдачи.
- 53. Он с пониманием относится к проблемам, связанным с дуалистичным характером правовой системы Уганды; вместе с тем, он привлекает внимание делегации страны к прецеденту, установленному Соединенным Королевством в связи с делом Пиночета. Когда в этой стране возникли сложности с выдачей Пиночета, обусловленные спецификой ее правовой системы, Комитет сослался на положения Венской конвенции о праве договоров, в которой предусматривается, что государства-участники не вправе ссылаться на внутренние правовые трудности как на основание для невыполнения того или иного международного обязательства. Даже если государство-участник не выдает соответствующее лицо, ему следует передать дело в суд; к этому не должно быть никаких принципиальных юридических препятствий.
- 54. <u>Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО</u> просит разъяснить, уполномочены ли полицейские органы заключать людей в тюрьму непосредственно, без решения суда. Он отмечает, что наиболее серьезные нарушения прав граждан, включая пытки, жестокое обращение и одиночное заключение, совершаются полицией и что для решения этой проблемы, по всей видимости, сделано немного. Кроме того, правительству следует нормализовать положение с политическими деятелями от оппозиции, которые почти постоянно подвергаются угрозам.
- 55. <u>Г-н ЭЛЬ-МАСРИ</u> приветствует тот факт, что государство-участник приняло 200 000 беженцев и строго соблюдает принцип невозвращения. Касаясь зверств, совершенных Армией сопротивления Господней (АСГ), он интересуется тем, привело ли улучшение двусторонних отношений с Суданом и развитие сотрудничества в приграничном районе к каким-либо позитивным результатам.
- 56. Поскольку фактором, способствовавшим непрекращающимся зверствам, была нехватка ресурсов, особенно полицейских кадров, он интересуется тем, была ли международным сообществом предложена помощь в обеспечении потенциала по контролю над ситуацией в лагерях. Нередки случаи, когда международное сообщество выносит рекомендации, которые неосуществимы без необходимых ресурсов.

- 57. <u>Г-жа ГАЕР</u> просит сообщить, считает ли правительство целесообразным продолжение расследования Международным уголовным судом (МУС).
- 58. Она просит пояснить, как осуществляется сотрудничество между многочисленными ведомствами, производящими аресты и задержания людей, и установлена ли в их действиях четкая соподчиненность. Она также высказывает пожелание, чтобы вместе со статистическими данными, которые будут представлены позднее, была приведена подробная информация о ведомствах, уполномоченных производить аресты.
- 59. Насколько она понимает, парламентом изучался вопрос о неафишируемых изоляторах строгого содержания. Если результаты этого исследования имеются в наличии, Комитет был бы заинтересован в рассмотрении содержащейся в нем информации.
- 60. <u>Г-н Сюэсянь ВАН</u>, касаясь вопроса о положении с пытками в местных государственных тюрьмах, которое в докладе было охарактеризовано как вызывающее беспокойство, интересуется тем, сохраняется ли такое положение и поныне. Если это так, то он желал бы узнать о предпринимаемых правительством мерах, которые должны считаться приоритетными.
- 61. <u>Г-н СОНКО</u> (Уганда), отвечая на вопрос о восстановлении дипломатических отношений с Суданом, сообщает, что в качестве одного из основных результатов правительство Судана дало санкцию на вторжение угандийских войск на большую глубину на территорию Судана для преследования повстанцев АСГ. Ожидается, что после подписания мирного соглашения между центральным правительством Судана и властями южного Судана произойдет дальнейшее улучшение отношений.
- 62. Что касается поддержки со стороны международного сообщества, то Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций занимается распределением продовольствия в лагерях на севере Уганды. Кроме того, НПО, такие, как "Спасти детей", ведут работу с бывшими малолетними солдатами, хотя сделать на этом направлении предстоит еще немало. Особую помощь НПО могли бы оказать, например, на таком направлении, как создание специальных школ для таких детей. Международное сообщество не занималось полицейской деятельностью в связи с этим конфликтом, но оказывало помощь в подготовке кадров военнослужащих и полиции, а правительство Соединенных Штатов выделило на эти цели безвозмездную помощь.
- 63. <u>Г-н ТВАРУХУКВА</u> (Уганда) говорит, что его делегация приняла к сведению замечания по поводу утверждения о том, что основными исполнителями пыток являются сотрудники полиции. Касаясь того, оказывается ли полиции какая бы то ни было помощь,

он отмечает, что помощь, как правило, определяется представлениями международного сообщества об имеющихся потребностях, а программы разрабатываются теми странами, которые предоставляют финансирование. Было бы полезно, чтобы в принятии решений о том, что является необходимым, участвовали сами полицейские, поскольку проблемы, с которыми они сталкиваются, известны им не понаслышке.

- 64. Что касается органов, уполномоченных производить аресты, то в некоторых случаях, когда речь идет, например, о терроризме, по соображениям безопасности требовалось объединить усилия нескольких органов для целей обмена оперативной информацией между ключевыми партнерами. Так, например, САТЦГ (см. п. 12) сформирована из офицеров, выделенных полицией, и в частности спецназом и Уголовноследственным департаментом, Организацией внешней безопасности, Организацией внутренней безопасности и Главным управлением военной разведки.
- 65. <u>Г-н ДАВИД</u> (Уганда) выражает согласие с замечаниями, касавшимися посещения мест содержания под стражей. По этому вопросу велись дискуссии, которые пока не привели к определенным результатам; эти дискуссии будут активизированы по возвращении делегации в Уганду. Полицейские изоляторы и тюрьмы открыты для посещений представителей угандийской Комиссии по правам человека, а в некоторых случаях и МККК.
- 66. В ответ на вопрос о пытках в местных государственных тюрьмах он вновь указывает, что в настоящее время инспекции проводятся инспекторами, направляемыми центральными государственными тюрьмами, и финансируются из средств, выделяемых правительством. Виновные в нарушении прав человека в местных государственных тюрьмах были подвергнуты наказанию, а жертвам выплачена компенсация. Комиссия по правам человека и НПО расширили свои программы подготовки кадров, охватив ими персонал местных государственных тюрем. Ожидается, что после утверждения парламентом законопроекта о тюрьмах положение значительно улучшится.
- 67. <u>Г-н НАГГАГА</u>, отвечая на вопрос о МУС, говорит, что ожидает от правительства ответа с изложением четкой позиции по вопросу о ходе расследования, которую он незамедлительно доведет до сведения Комитета.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.